

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 34 (1908)

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TABLE DES MATIÈRES

Année 1908.

## Architecture. Construction. Beaux-Arts.

Bâtiment des postes et télégraphes, à Lausanne, gare Centrale,	pages 13
L'architecture moderne en Allemagne,	29
Le château de Chillon (pl. 2),	38
Concours pour les bâtiments de la gare aux voyageurs, à Lausanne, <i>D</i> (pl. 3, 7 et 8),	42, 161, 190
Propos sur l'habitation suburbaine moderne et l'architecture contemporaine, <i>D</i> ,	54
Concours pour une salle de réunions et un restaurant d'été, à Neuchâtel, <i>D</i> ,	57, 172, 216, 229, 236
Die Raumkunst, <i>D</i> ,	66
Concours pour un bâtiment scolaire, à Broc, <i>D</i> ,	68, 136, 193, 202
Concours pour des bâtiments universitaires, à Zurich, <i>D</i> ,	78, 108, 117
Villa « La Terrasse », à Vevey (pl. 4), <i>D</i> ,	94
Gare de Renens: Nouveau bâtiment aux voyageurs,	130
Concours international pour le monument de la Réformation, à Genève, <i>D</i> ,	132, 239
Concours pour un pavillon de musique, à Genève, <i>D</i> ,	136, 218, 237, 251
Concours de façades, à Genève, <i>D</i> ,	136
Concours pour les bâtiments de la nouvelle place de la gare, à St-Gall, <i>D</i> ,	141, 165
Villa près Lausanne (pl. 5 et 6),	156
Concours pour un bâtiment scolaire, à Monthey, <i>D</i> ,	158, 218, 253, 263, 278
Concours pour une école supérieure de jeunes filles, à Genève, <i>D</i> ,	183, 276
Concours pour un hôtel des postes, à Aarau, <i>D</i> ,	218
L'hôtel moderne au point de vue sanitaire, <i>D</i> ,	241
Planchers suspendus en béton armé, à l'hôtel Royal, à Lausanne,	245
Concours pour le monument national, à Schwytz, <i>D</i> ,	266
Clochers savoyards,	275
Concours pour un collège, à Pully, <i>D</i> ,	286

## Génie civil.

### Tunnels.

Tunnel du Simplon: Construction de la seconde galerie, <i>D</i> ,	9
Tunnel du Ricken: Etat des travaux, <i>D</i> ,	48
Tunnel du Lötschberg: Etat des travaux, <i>D</i> ,	172

### Ponts et chaussées.

Concours d'idées pour le projet d'un pont sur la Sarine, <i>D</i> ,	44, 58, 136, 162, 180
Projet de nouvelle loi sur la police des routes dans le canton de Vaud,	102
Pont sur la Singine, à Guggerbach,	109
Quelques considérations sur la construction des routes,	167

### Hydraulique.

#### Travaux hydrauliques.

L'ingénieur en chef Wey et la correction du Rhin, <i>D</i> ,	45
Un nouveau système de digue, <i>D</i> ,	56
XI <sup>e</sup> Congrès de navigation, à St-Petersbourg, <i>D</i> ,	60
L'hydrographie nationale, <i>D</i> ,	65
Travaux de correction de rivières et de torrents exécutés en Suisse, en 1907, <i>D</i> ,	91
Installations hydrauliques créées par la Société romande d'électricité, à Aigle, Vouvry et Montreux,	209, 221, 233
La navigation sur le Rhône, de Lyon au lac Léman (pl. 11),	281

#### Chemins de fer. Transports.

Nouvelles concessions de chemins de fer, <i>D</i> ,	67
Acquisition de matériel roulant, en 1908, par les C. F. F., <i>D</i> ,	69
Essais par courant monophasé sur la ligne de Seebach à Wettingen,	73, 85, 97, 125, 173, 185
Principaux travaux d'extension et de parachèvement à exécuter en 1908 sur le réseau du 1 <sup>er</sup> arrondissement C. F. F., <i>D</i> ,	84

Déviations de la ligne des C. F. F., au Wilerfeld, près de Berne, <i>D</i> ,	122
Gare de Renens: Nouveau bâtiment aux voyageurs,	130
Le chemin de fer de Martigny au Châtelard,	149, 189, 197, 257, 269

## Machines. Appareils divers.

Note sur les turbines à vapeur, pages 1, 13	
L'autocamion « Soller », <i>D</i> ,	20
Dock flottant de la Cie générale de Navigation sur le lac Léman,	39, 49
Nouvel appareil de changement progressif de vitesse pour automobiles,	224
Riveuse portative électro-hydraulique,	282

## Mathématiques.

Application de la statique graphique aux systèmes de l'espace (pl. 1),	pages 25, 61, 113, 137, 249, 287
--	----------------------------------

## Electricité.

Ordonnances fédérales sur les installations électriques, <i>D</i> ,	pages 56
Essais par courant monophasé sur la ligne de Seebach à Wettingen,	73, 85, 97, 125, 173, 185

## Législation. Réglementation.

Ordonnances fédérales sur les installations électriques, <i>D</i> ,	pages 56
Projet de nouvelle loi sur la police des routes dans le canton de Vaud,	102
Législation fédérale sur les forces hydrauliques, <i>D</i> ,	231

## Congrès. Conférences.

XI <sup>e</sup> Congrès de navigation, à St-Petersbourg, <i>D</i> ,	page 60
---	---------

## Concours.

Concours de façades pour les nouveaux bâtiments de la gare aux voyageurs, à Lausanne (pl. 3, 7 et 8), <i>D</i> ,	pages 42, 161, 190
--	--------------------

TABLE DES MATIÈRES

Concours d'idées pour le projet d'un pont sur la Sarine, <i>D</i> , 44, 58, 136, 162, 180	Séance du 3 avril 1908, <i>D</i> , 96	<b>Bibliographie.</b>	
Concours pour une salle de réunions et un restaurant d'été, à Neuchâtel, <i>D</i> , 57, 172, 216, 229, 236	Séance du 5 juin 1908, <i>D</i> , 184		Die drahtlose Telegraphie im internen Recht u. Völkerrecht, par Dr E. Meili, <i>D</i> , pages 12
Concours pour un bâtiment scolaire, à Broc, <i>D</i> , 68, 136, 193, 202	Séance du 19 juin 1908, <i>D</i> , 184		Les découvertes modernes en physique, par O. Manville, <i>D</i> , 48
Concours pour des bâtiments universitaires, à Zurich, <i>D</i> , 78, 108, 117	Séance du 3 juillet 1908, <i>D</i> , 219		Ponts en béton armé : II <sup>e</sup> partie, par C. Kersten, <i>D</i> , 48
Concours international pour le monument de la Réformation, à Genève, <i>D</i> , 132, 239	<i>Société suisse des ingénieurs et des architectes.</i>		Statische Untersuchung von Bogen- u. Wölbtragwerken, par Dr R. Schönhöfer, <i>D</i> , 60
Concours pour un pavillon de musique, à Genève, <i>D</i> , 136, 218, 237, 251	5 <sup>e</sup> séance de la Commission de la « Maison bourgeoise en Suisse », <i>D</i> , 12		L'usure anormale des turbines hydrauliques, par J. Dalemont, <i>D</i> , 71
Concours de façades, à Genève, <i>D</i> , 136	6 <sup>e</sup> séance de la Commission de la « Maison bourgeoise en Suisse », <i>D</i> , 68		Correspondance et Archives, par J. Wallauer, <i>D</i> , 72
Concours pour les bâtiments de la nouvelle place de la gare, à St-Gall, <i>D</i> , 141, 165	Circulaires du Comité central aux sections, <i>D</i> , 34, 242, 292		Développement et progrès de la fabrication du malt, par Ed. Eckstein, <i>D</i> , 72
Concours pour un bâtiment scolaire, à Monthey, <i>D</i> , 158, 218, 253, 263, 278	Assemblée des délégués du 1 <sup>er</sup> novembre 1908, à Berne, <i>D</i> , 267		Das Eisenbahnprojekt Donaueschingen-Schaffhausen, par R. Bernhardt, <i>D</i> , 417
Concours pour une école supérieure de jeunes filles, à Genève, <i>D</i> , 183, 276	Principes à observer dans l'organisation des concours d'architecture, <i>D</i> , 290		Mitteilungen der eidg. Prüfungsanstalt, 12 <sup>tes</sup> Heft, <i>D</i> , 148
Concours pour un hôtel des postes, à Aarau, <i>D</i> , 218	<i>Association amicale des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne.</i>	Handbuch für Eisenbetonbau, par Dr F. von Emperger, <i>D</i> , 158, 208, 280	
Concours pour le monument national, à Schwytz, <i>D</i> , 266	Séance du 18 janvier 1908, <i>D</i> , 24	Essais de machines électriques, par F. Loppé, <i>D</i> , 220	
Concours pour un collège, à Pully, <i>D</i> , 286	Offres et demandes d'emploi, <i>D</i> , 36, 60, 72, 108, 184, 196, 208, 244, 256, 268	Essais à la rupture sur colonnes en béton armé, par Dr von Emperger, <i>D</i> , 220	
Principes à observer dans l'organisation des concours d'architecture, <i>D</i> , 290	Assemblée du 14 mars 1908, <i>D</i> , 84	Traité complet d'analyse chimique appliquée aux essais industriels, par J. Post et B. Neumann, <i>D</i> , 243	
<b>Sociétés.</b>	<i>Société tessinoise des ingénieurs et architectes.</i>	Calcul graphique et nomographie, par M. d'Ocagne, <i>D</i> , 243	
<i>Société vaudoise des ingénieurs et des architectes.</i>	Séance du 26 janvier 1908, <i>D</i> , 24	Schweizerische Wasserwirtschaft, <i>D</i> , 256	
Séance du 23 décembre 1907, <i>D</i> , pages 11	XXXIII <sup>e</sup> assemblée, à Bellinzzone, <i>D</i> , 35	Législation suisse en matière d'installations électriques, <i>D</i> , 256	
Séance du 20 janvier 1908, <i>D</i> , 47	Assemblée du 10 mai 1908, <i>D</i> , 124	Récréations mathématiques, par W. Rouse Ball, <i>D</i> , 256	
Assemblée générale du 28 mars 1908, <i>D</i> , 94	<b>Nécrologie.</b>	Projekt und Bau der Albulabahn, par Dr F. Hennigs, <i>D</i> , 268	
Séance du 18 novembre 1908, <i>D</i> , 279	Modeste Bise, <i>D</i> , pages 12	Recherches dans le domaine du béton armé, par Dr Joh. Bosch, <i>D</i> , 279	
<i>Société fribourgeoise des ingénieurs et des architectes.</i>	J. Wey, <i>D</i> , 45	Betonkalender, <i>D</i> , 280	
Séance du 13 décembre 1907, <i>D</i> , 23	Joseph Fischer, <i>D</i> , 83	Berechnung und Ausführung von Ingenieurbauten, par Tolkmitt-Guth, <i>D</i> , 280	
Séance du 10 janvier 1908, <i>D</i> , 47	Eugène Meylan, <i>D</i> , 108	Agenda de l'Electricien suisse pour 1909, <i>D</i> , 292	
Assemblée du 19 janvier 1908, <i>D</i> , 59	Emile de Vallière, <i>D</i> , 146		
Séance du 21 février 1908, <i>D</i> , 96	Alphonse Berguin, <i>D</i> , 147		
	Max Rosenmund, <i>D</i> , 207		
	Maurice Wirz, <i>D</i> , 219		
	Armand Pillechody, <i>D</i> , 232		
	Louis Roux, <i>D</i> , 268		
	Jean Chapuis, <i>D</i> , 268		

STATISTIQUE

Le BULLETIN TECHNIQUE a publié pendant l'année 1908:

En grand texte . . . . .	8 546 lignes.
En petit texte . . . . .	8 199 »
Total . . . . .	16 745 lignes.

En illustrations au trait . . . . .	27 059 cm <sup>2</sup> .
» » en autotypie . . . . .	19 656 »
Total . . . . .	46 715 cm <sup>2</sup> .

## TABLE ALPHABÉTIQUE DES AUTEURS

(Pour les articles non signés, voir la « table des matières »).

		Pages
AUTRAN, G.,	La navigation sur le Rhône de Lyon au lac Léman (pl. 11)	281
BAUDIN, H.,	Clochers savoyards (pl. 9 et 10)	275
BRÉMOND, M.,	Le chemin de fer de Martigny au Châtelard	149, 189, 197, 257, 269
BUSSY, E.,	Quelques considérations sur la construction des routes	167
GREMAUD, A.,	« Pont sur la Singine », à Guggersbach	109
HOFFET, P.,	Note sur les turbines à vapeur	1, 13
»	Nouvel appareil de changement progressif de vitesse pour automobiles	224
LAMBERT, A.,	L'architecture moderne en Allemagne	29
LANDRY, J.,	Essais par courant monophasé sur la ligne de Seebach à Wettingen	73, 85, 97, 125, 173, 185
MAYOR, B.,	Application de la statique graphique aux systèmes de l'espace (pl. 4)	25, 61, 113, 137, 249, 287
MICHAUD, J.,	Dock flottant de la Compagnie générale de Navigation sur le lac Léman	39, 49
»	Installations hydrauliques créées par la Société romande d'électricité, à Aigle, Vouvry et Montreux	209, 221, 233
NÆF, A.,	Le Château de Chillon (pl. 2)	37
PARIS, A.,	Planchers suspendus, en béton armé, au Grand Hôtel Royal, à Lausanne	245
ZINDEL, G.,	Riveuse portative électro-hydraulique	282
ZORN, H.,	Projet de nouvelle loi sur la police des routes dans le canton de Vaud	102

### TABLE DES PLANCHES HORS TEXTE

Les chiffres entre parenthèses indiquent les pages entre lesquelles les planches sont intercalées.

		Pages
N° 1.	Statique graphique dans l'espace : Planche G	(26-27)
2.	Le Château de Chillon	(38-39)
3.	Programme du concours pour les nouveaux bâtiments de la gare aux voyageurs, à Lausanne	(42-43)
4.	Villa « La Terrasse », à Vevey	(92-93)
5.	Villa près Lausanne : Vue du cabinet de travail	(156-157)
6.	» » Vue du hall	(158-159)
7.	Concours pour les projets de façades des nouveaux bâtiments de la gare aux voyageurs de Lausanne : Projet de MM. Monod & Laverrière, Tailleurs & Dubois	(162-163)
8.	Concours pour les projets de façades des nouveaux bâtiments de la gare aux voyageurs de Lausanne : Projet de MM. D. et L. Brazzola	(172-173)
9.	Clochers savoyards : St-Nicolas-La Chapelle	(276-277)
10.	» » Salvagny	(278-279)
11.	La navigation sur le Rhône, de Lyon au lac Léman	(281-282)

LAUSANNE

IMPRIMERIE H. VALLOTTON & TOSO

8, Rue de la Louve, 8.